

och den 4/11 för för Kallio Yrky barn - 7. 2. 2. 7.
 och den 11/11 för 2 de Barn - 13. 7. 2.
 Juhon 20/11 1858 - 2. 2. 34 - 11.
 Juhon 20/11 1858 - 18 5. 7.
 för ett barn för Vahatalo
 för de för ett barn 7. 2. 7. 7.
 Milla muuri 1856 - 7. 1. 36.
 Summa 79 = 15 - 7

Freda Bane
 dagen 1858.
 Otte längs
 Text. Micha
 7. 19. Her
 ren skett
 ännu förbar
 ma sig
 äfven af
 på våra nås
 gonnigar
 nedel, och
 tagga vara

Synder ^{den} i skaf
feno ^{der} djup
var ^{der} låsta
Heliga ^{der} text
imm ^{der} loka
fad ^{der} tale
fätt ^{der}
of ^{der} om
rkte ^{der}
ano ^{der}
brukta ^{der}
ga i ^{der} van
ra ^{der} dag
Pras ^{der}

rakta bruket
nä flera
49
47
43
36
4
4
4
4
18
18
4
4
4
4
4
4
4
4
18
Stallen i
sin skrift
or anliga
tal fätt, nä
trilka man
nu för tiden

1857

1858

1859

1860

1861

1862

1863

1864

I skulle ståta
 sig. antingen
 hade han med
 flit valt för
 dana under
 ga talsfält
 för att ut-
 märka sig
 fram för
 andra, eller
 afse på brude
 han sig liksom
 om att hålla
 väkta och

Granna ~~och~~
 tal, som mest
 behaga många
 den, utan
 talade rätt
 fram, som
 ordentlig
 sig. Han ha
 de på Guds
 befattning
 förut sagt
 de skrappo-
 mar och

86-24

I Paulle
 chrabba
 det
 Ogu
 daktiga
 takt
 hade vi
 dem det för
 Herackli
 elände

11-9
 2-
 15+
 16+
 7-28
 44-37
 27-15
 72-5

14-
 20-
 7
 41-
 2
 4/82
 62
 27
 27

426/842/8-42
16

42
-60-42
254-4

Adam
1812

62
84
-14

391-410

411-8-27
36-
20-14

64-41

10-6-
65-50
64-41

1-9
17-

100
100
100
100
38

478

9-6
4-

13-6
4-25
4-

21-31
64-41

72
44
86-24

8-6
9-6

~~tabid, p...
1. ...
2. ...~~

Jom skulle
Romma af
ver dem for
deras oga-
daktiga lefver-
ne, men det
ogudaktiga
folket lukt
ikke om fada
straffpredik

Ningens em
dan de trodde
sig hafva
tefvat anstän
digt när de
ledde som an
dra verlds men
rispor, uti grann
lät, högförd
atuckte och
drycken skap
clans ark för
samte andra
synliga nöjen
vilka den

fätera verld
happer utke
ar för för nå
glor synd
Naturligt vi
spredde allt
detta på av
ständig och
kedvligt fete
man dracks
och håll sig
lyftiges. Man
föraktade Gud
ord och fläng
de bakten

44
Yksi chrijstellinen Amoitto
tietta ametaan tafa
nafa valilla nuoren miehien
alasti Guttag alops farr
daffi, ja Jakob rajan
tyttaren Helena Glennen
kuttas Runggamer, ja
tairatetaan heille omnia.
ja Guorautta Jumalalle
jaka omia Jumalalle

Under bänken
Bronnins plaf
kan och hant
leken på bänket
den drack mest
och frar dubbel
han var desto
the tjetten i tro
na om någon
af profeterna
ville bekräfta
detta ågudskri
ga befelema få
hettes det, att
profeterna tala
de i värdet och
att de icke ha
de Guds ord.

Hand samer ja kare old-
jan Nykainee, päd. i
Dajala. Samjun löng
1836 (Trettes) har med
enfa. 4 dig. En stor samis kare
Kare och a k. lunden löng tryg
begagnat. Näskred lene
hvilket betygas af Pajala
och kengis den 28. Maj

Da profeterna
förkunnade om
Guds straff da
varade Gamliga
Herren kaffer
icke det jagt.
Profeten miha
var också en af
sin tid föraktad
och hatad. Det
predikant
men det oqu-
daktiga folket
ville icke höra
hanom. Folket
trodde icke att
Herren mäste
straffa dem, när
Profeten förkun-

Banckesamensdags de Ja-
ker hos den Kungliga Sadel
i Pajjala stadsförsamling 1837
(Streck 1/2). Men med en
enfaldig christendomskun-
skap och oblandad frejs
besagrat närlmedlen hvil
ket bebyggas af Pajjala och
Kungis den 28de Febr. 1837.

J. P. H. H. H.

Wade Guds straff
dome, ja föraktet
de det agudsaka
tiga folkets jäda
na hatelser och
ofade. Ja illa
går det utsa
med afs. det
ta ordna omä kom
ma afver Profets
na hjälpa.
Nu hade Profet
ten förkunnat
Guds straff öfver
dessa agudsaka
ga jägte, men
han räddas

locke att Gud
skulle förbar-
ma sig afver de
fä jälas, som
högro rindan
med lif och
den förde fager
trast: Herren
skall kasta våra
synder i Gaffon
djupa. Hebrer
gärne trodde att
ingen människa
kunde få samvet
frid i osigkheten
innan han druck
tät ur glansflod
flod. människa

skulle genom denna
dryck, glänna
allt hvad han
älskat i världen.
Men denna
glansflod
finnes i ke-
mera till, sedan
kristendomens
komst i världen
nu måtte man
skan minnas allt
hvad han tänkt
talat och gjort.
han måtte hafva
hela sitt jondiska
lif. frigt, minne
när han kommen

Till Enighetens.

Abraham försägar till dem rika Männor: Kom ihåg, att du har nyttat ditt goda frestans du lefde och troad was det för godt, som kan ha be nyttat!

Jo: granna kläder och träfelig mat och det goda vi- net ike till för- gatande: ty dese rika Männor troad de ike att sam- rasat renorvar.

~~den som troadde~~ den som troadde
men de troade

bäst att säga
det fäker
för det
af ä pro
att lefu
säl träs
tedyn
att säga
granna
kläder
att äta
god mat
att dricka
gata viner
och nästa räkigt
och nästa

varas kallnytt
faaktangett
Lahimey
Lahimey
Lahimey

varas kallnytt
faaktangett
Lahimey
Lahimey
Lahimey

11
Nu mått han
fakna allt
detta gädd i
Ewigheten. och
dena fakna
är redan: sig
hjelp sig plaga;
men omme verre
blir denna plaga
när han mäste
minna, huru
mycket gadt
han njutit i
verlden; Nu har
han mått lämna
allt, hvad han

har: verlden älfka
de. der äro nu
hans granna klä
der, der äro hans
frägeliga vätter
der står nu viss
plakkan, men han
hjelp sig inget
ting njuta deraf
han får ike få
mycket färd i
dopnet vatten
att läska sin
tunga. och just
denhär beftar
nu förbannelser
att han i ewigheten

måste ditt häfte
goda saken om
kan kunde glömma
allt detta, vare
det ändå dräpigen
för honom men
nu betas det. Men
ihåg, att du ju
njuta ditt häfte
goda, vällbeh
Ett således
de ni satta till
ringar försedera
de om ett lif
efters detta, kan
således vara på
fält och vis samt

Eriophorum roscotum

ett människans
kan för samvitt
frid. Enligt beten
innan man glömt
hela ditt jar, disse
lif med alla dess
fränder och läster
Men nu är det
icke för, nu måste
den naturliga
människan som
ihåg allt hvad
han gjort, tänkt
och talat, som
han icke
sina dagliga
sin hand, sin saks
ger, kan han icke
glömma för sig

händ, som gynnade
lat, och sina yndiga
föreläppligheter.
Såsom att en såsom
blir värdt, för
se, att allt detta
är gynn, och till
gelge inför Gud.
Men just därför
re måtte den
angorfulla och
bärfärdiga öm-
ska, att alla
hans yndiga
voro påstada
i slaffens djup
och denna tanka

fräfnade
i den
peten
maka
hjäta
när
kann
stref
deffa
and
fami
fiorna
bunjes
varer
Lohor

1791
15. September
Boken
Lohor
varer
bunjes
fiorna
fami
and
deffa
stref
kann
när
hjäta
maka
peten
i den
fräfnade

Vägen
kändade
Herran de-
ras synden
i kaffens
djup. ^{Ladun}
gamne fingo
första gången
smaka oss
andelig gläd-
je, oss på
dagen, och
denne glädje
fullkomligt
var pinest

12
dagen. Då fingo
Ladungerne den
föreliggande afstyggel-
sen, att alla de
ras synden vore
kändade i kaffens
djup. Men det
blinda Verldes
kapen gjorde
gack af dem och
fode. Dessa äro
fulle af fatt
vin. Men dröjde
inte länge, innan
många fingo syn
i ~~sin~~ sina
hjärtan af det
Predikans och
dessa blefvo

omvända till
Christendomen.
Men den lefran
de Christendomen
blef genadt
sin bonjad, för
aktad och kalat
at verlden den
vandra hagen
kunde icke lida
detta oblygliga
prædici. De fur
sta Presterne de
veriflända och
Fadiser bönja-
de försligade
Christna med den
vehlsliga dæ-
mætt. Detta sin
rest alle hade
hvarett sinna
Christna sinna

52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000

Ommedan den jag
na Christendomen
har upfunnen
jag som ett
oblygligt fruar
med. Jag har länge
uttrått med
och fruar
Höfvenskär

Ommedan den jag
na Christendomen
har upfunnen
jag som ett
oblygligt fruar
med. Jag har länge
uttrått med
och fruar
Höfvenskär

Jenny hus några
 pä¹⁰⁶/₄ jäm en affrak
 och 2 boder, alltså
 fyra små afsees
 kastade i Haffet
 dyra. Inga utom
 de på gälar hvilken
 smycken äro och
 af fyra betungade.
 De på gälar, som
 kamma att fyra
 och de fyra och vil
 fyra de i Haff
 dyra i Andra Haff
 hade betungade på
 kamma på trä af
 dessa Madelaster
 att Herrens skall
 kasta dens sijn
 deri hafven dyra

Jas. Pata Sverens Sattis Bejke, Lemmer
 för utskånnde underlett för aff Haffet
 Sattis af Hjern, kurlen och kaffet ut af
 lutt och under 1856 som Sattis hufvude
 Roding, det utskulet der Kame Anders
 för Kame Jans Anders Sverens Bejke
 om Svante Sattis Hjern det der Sattis
 Michael's namn ? ?
 af Sattis Svandegjans underlett 22. 16.
 under Bejken det 1746: 7
 1746: 7